



HURAKAN

GLASS DISPENSER HURAKAN HKN-WMF



ENGLISH	EN	3
FRANÇAIS	FR	4
ITALIANO	IT	5
POLSKI	PL	6
РУССКИЙ	RU	7
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	EL	8
БЪЛГАРСКИ	BG	9
SRPSKI	SR	10
HRVATSKI	HR	11
SLOVENŠČINA	SL	12
ROMÂNĂ	RO	13
MAGYAR	HU	14
SLOVENČINA	SK	15
ČESKY	CS	16
ESPAÑOL	ES	17
PORTUGUÊS	PT	18
SVENSKA	SV	19
DANSK	DA	20
NORSK	NO	21
SUOMI	FI	22



You have purchased a piece of professional equipment. Prior to commencing operation, you should read and understand this Certificate and keep it throughout the service life of the equipment.

! This equipment is designed for use at public catering enterprises.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	HKN-WMF2M	HKN-WMF3M	HKN-WMF4M
Dispensing slots, pcs	2	3	4
Slot capacity, glasses	50-60	50-60	50-60
Glass diameter, mm	1 slot 70-79	1 slot 70-79	1 and 2 slots 70-79
	2 slot 79-89	2 and 3 slots 79-89	3 and 4 slots 79-89
Slot length, mm	650	650	650
Dimensions, mm	200x700x350	200x700x500	200x700x650

Vous avez acheté un équipement professionnel. Avant de commencer à utiliser cet équipement, veuillez vous familiariser avec ce manuel et le conserver pendant toute la durée d'exploitation de l'équipement.

! Cet équipement est destiné à être utilisé dans les établissements de restauration publique.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	HKN-WMF2M	HKN-WMF3M	HKN-WMF4M
Compartiments pour verres, pc.	2	3	4
Capacité en verre de 1 compartiment	50-60	50-60	50-60
Diamètre de verre, mm	1 compartiment 70-79	1 compartiment 70-79	1 et 2 compartiments 70-79
	2 compartiment 79-89	2 и 3 compartiments 79-89	3 et 4 compartiments 79-89
Profondeur des compartiments, mm	650	650	650
Dimensions, mm	200x700x350	200x700x500	200x700x650

Avete acquistato un apparecchio professionale. Prima di iniziare a utilizzarlo leggere questa scheda tecnica e di conservarla per tutta la durata della vita utile dell'apparecchio.

! Questo apparecchio è stato pensato per uso nella ristorazione.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Modello	HKN-WMF2M	HKN-WMF3M	HKN-WMF4M
Scomparti per bicchieri, n°	2	3	4
Numero bicchieri max. per 1 scomparto	50-60	50-60	50-60
Diametro bicchieri, mm	scomparto1 70-79	scomparto1 70-79	scomparto 1 e 2 70-79
	scomparto 2 79-89	scomparto 2 e 3 79-89	scomparto 3 e 4 79-89
Profondità scomparti, mm	650	650	650
Dimensioni, mm	200x700x350	200x700x500	200x700x650

Nabyliście sprzęt profesjonalny. Zanim przystąpisz do pracy z nim, koniecznie zapoznaj się z aktualną kartą techniczną i zachowaj ją przez cały okres eksploatacji urządzenia.

! Ten sprzęt jest przeznaczony do użytku w zakładach gastronomicznych.

PARAMETRY TECHNICZNE

Model	HKN-WMF2M	HKN-WMF3M	HKN-WMF4M
Przegrody na szklanki, szt.	2	3	4
Ilość szklanek w 1 komorze	50-60	50-60	50-60
Średnica szklanek, mm	1 komora 70-79	1 komora 70-79	1 i 2 komora 70-79
	2 komora 79-89	2 i 3 komora 79-89	3 i 4 komora 79-89
Głębokość komór, mm	650	650	650
Wymiary, mm	200x700x350	200x700x500	200x700x650

Вы приобрели профессиональное оборудование. Прежде чем приступить к работе с ним, обязательно ознакомьтесь с настоящим Паспортом и сохраняйте его в течение всего срока эксплуатации оборудования.

! Данное оборудование предназначено для использования на предприятиях общественного питания.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	HKН-WMF2M	HKН-WMF3M	HKН-WMF4M
Отсеков для стаканов, шт.	2	3	4
Вместимость стаканов в 1 отсек	50-60	50-60	50-60
Диаметр стаканов, мм	1 отсек 70-79	1 отсек 70-79	1 и 2 отсек 70-79
	2 отсек 79-89	2 и 3 отсек 79-89	3 и 4 отсек 79-89
Глубина отсеков, мм	650	650	650
Габариты, мм	200x700x350	200x700x500	200x700x650

Αγοράσατε έναν επαγγελματικό εξοπλισμό. Πριν ξεκινήσετε τη λειτουργία, θα πρέπει να διαβάσετε και να κατανοήσετε αυτό το Πιστοποιητικό και να το διατηρήσετε καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του εξοπλισμού.

! Αυτός ο εξοπλισμός είναι σχεδιασμένος για χρήση σε επιχειρήσεις δημόσιας εστίασης.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο	ΗΚΝ-WMF2M	ΗΚΝ-WMF3M	ΗΚΝ-WMF4M
Θέσεις διανομής, τμχ	2	3	4
Χωρητικότητα θέσης, ποτήρια	50-60	50-60	50-60
Διάμετρος ποτηριού, mm	1 θέση 70-79	1 θέση 70-79	1 και 2 θέσεις 70-79
	2 θέση 79-89	2 και 3 θέσεις 79-89	3 και 4 θέσεις 79-89
Μήκος θέσης, mm	650	650	650
Διαστάσεις, mm	200x700x350	200x700x500	200x700x650

Вие закупихте професионално оборудване. Преди да започнете работа, трябва да прочетете и разберете този Сертификат и да го пазите през целия експлоатационен живот на оборудването.

! Това оборудване е предназначено за използване в заведения за обществено хранене.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел	HKN-WMF2M	HKN-WMF3M	HKN-WMF4M
Слотове за разпределяне, бр	2	3	4
Капацитет на слот, чаши	50-60	50-60	50-60
Диаметър на чаша, mm	1 слот 70-79	1 слот 70-79	1 и 2 слотове 70-79
	2 слот 79-89	2 и 3 слотове 79-89	3 и 4 слотове 79-89
Дължина на слот, mm	650	650	650
Размери, mm	200x700x350	200x700x500	200x700x650

Kupili ste profesionalnu opremu. Pre početka rada, trebalo bi da pročitate i razumete ovaj sertifikat i čuvate ga tokom celog radnog veka opreme.

! Ova oprema je dizajnirana za upotrebu u javnim ugostiteljskim preduzećima.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Model	HKN-WMF2M	HKN-WMF3M	HKN-WMF4M
Otvori za doziranje, kom	2	3	4
Kapacitet otvora, čaše	50-60	50-60	50-60
Prečnik čaše, mm	1 otvor 70-79	1 otvor 70-79	1 i 2 otvor 70-79
	2 otvor 79-89	2 i 3 otvor 79-89	3 i 4 otvor 79-89
Dužina otvora, mm	650	650	650
Dimenzije, mm	200x700x350	200x700x500	200x700x650

Kupili ste profesionalnu opremu. Prije početka rada trebate pročitati i razumjeti ovaj Certifikat te ga čuvati tijekom cijelog radnog vijeka opreme.

! Ova oprema je namijenjena za uporabu u javnim ugostiteljskim objektima.

TEHNIČKA SVOJSTVA

Model	HKN-WMF2M	HKN-WMF3M	HKN-WMF4M
Utori za izdavanje, kom	2	3	4
Kapacitet utora, čaše	50-60	50-60	50-60
Promjer čaše, mm	1 utor 70-79	1 utor 70-79	1 i 2 utor 70-79
	2 utor 79-89	2 i 3 utor 79-89	3 i 4 utor 79-89
Duljina utora, mm	650	650	650
Dimenzije, mm	200x700x350	200x700x500	200x700x650

Kupili ste profesionalno opremo. Pred začetkom obratovanja morate prebrati in razumeti to potrdilo ter ga hraniti skozi celotno življenjsko dobo opreme.

! Ta oprema je zasnovana za uporabo v javnih gostinskih podjetjih.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Model	HKN-WMF2M	HKN-WMF3M	HKN-WMF4M
Razdelilne reže, kos	2	3	4
Kapaciteta reže, kozarci	50-60	50-60	50-60
Premer kozarca, mm	1 reža 70-79	1 reža 70-79	1 in 2 reži 70-79
	2 reža 79-89	2 in 3 reži 79-89	3 in 4 reže 79-89
Dolžina reže, mm	650	650	650
Dimenzije, mm	200x700x350	200x700x500	200x700x650

**Ați achiziționat o piesă de echipament profesional. Înainte de a începe operarea, trebuie să citiți și să înțelegeți acest Certificat și să-l păstrați pe toată durata de viață a echipamentului.
! Acest echipament este proiectat pentru utilizare în întreprinderile de catering public.**

SPECIFICAȚII TEHNICE

Model	HKN-WMF2M	HKN-WMF3M	HKN-WMF4M
Fante de distribuire, buc	2	3	4
Capacitate fantă, pahare	50-60	50-60	50-60
Diametrul paharului, mm	1 fantă 70-79	1 fantă 70-79	1 și 2 fante 70-79
	2 fantă 79-89	2 și 3 fante 79-89	3 și 4 fante 79-89
Lungimea fantei, mm	650	650	650
Dimensiuni, mm	200x700x350	200x700x500	200x700x650

Professzionális berendezést vásárolt. A működtetés megkezdése előtt olvassa el és értse meg ezt a Tanúsítványt, és őrizze meg a berendezés teljes élettartama alatt.

! Ez a berendezés közétkeztetési vállalkozások használatára készült.

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Modell	HKN-WMF2M	HKN-WMF3M	HKN-WMF4M
Adagoló rések, db	2	3	4
Rés kapacitása, poharak	50-60	50-60	50-60
Pohár átmérő, mm	1 rés 70-79	1 rés 70-79	1 és 2 rések 70-79
	2 rés 79-89	2 és 3 rések 79-89	3 és 4 rések 79-89
Rés hossza, mm	650	650	650
Méretek, mm	200x700x350	200x700x500	200x700x650

Kúpili ste si kus profesionálneho vybavenia. Pred začatím prevádzky si prečítajte a pochopte tento Certifikát a uchovávajte ho počas celej životnosti zariadenia.

! Toto zariadenie je určené na použitie v podnikoch verejného stravovania.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Model	HKN-WMF2M	HKN-WMF3M	HKN-WMF4M
Výdajné otvory, ks	2	3	4
Kapacita otvoru, poháre	50-60	50-60	50-60
Priemer pohára, mm	1 otvor 70-79	1 otvor 70-79	1 a 2 otvory 70-79
	2 otvor 79-89	2 a 3 otvory 79-89	3 a 4 otvory 79-89
Dĺžka otvoru, mm	650	650	650
Rozmery, mm	200x700x350	200x700x500	200x700x650

Zakoupili jste kus profesionálního vybavení. Před zahájením provozu si přečtěte a porozumějte tomuto Certifikátu a uchovávejte jej po celou dobu životnosti zařízení.

! Toto zařízení je navrženo pro použití v podnicích veřejného stravování.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Model	HKN-WMF2M	HKN-WMF3M	HKN-WMF4M
Výdejní sloty, ks	2	3	4
Kapacita slotu, sklenice	50-60	50-60	50-60
Průměr sklenice, mm	1 slot 70-79	1 slot 70-79	1 a 2 sloty 70-79
	2 slot 79-89	2 a 3 sloty 79-89	3 a 4 sloty 79-89
Délka slotu, mm	650	650	650
Rozměry, mm	200x700x350	200x700x500	200x700x650

Ha adquirido un equipo profesional. Antes de comenzar la operación, debe leer y comprender este Certificado y conservarlo durante toda la vida útil del equipo.

! Este equipo está diseñado para uso en empresas de catering público.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo	HKN-WMF2M	HKN-WMF3M	HKN-WMF4M
Ranuras dispensadoras, pcs	2	3	4
Capacidad de ranura, vasos	50-60	50-60	50-60
Diámetro del vaso, mm	1 ranura 70-79	1 ranura 70-79	1 y 2 ranuras 70-79
	2 ranura 79-89	2 y 3 ranuras 79-89	3 y 4 ranuras 79-89
Longitud de ranura, mm	650	650	650
Dimensiones, mm	200x700x350	200x700x500	200x700x650

Adquiriu um equipamento profissional. Antes de iniciar o funcionamento, deve ler e compreender este Certificado e conservá-lo durante toda a vida útil do equipamento.

! Este equipamento foi concebido para utilização em empresas de restauração pública.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo	HKN-WMF2M	HKN-WMF3M	HKN-WMF4M
Ranhuras de distribuição, pcs	2	3	4
Capacidade da ranhura, copos	50-60	50-60	50-60
Diâmetro do copo, mm	1 ranhura 70-79	1 ranhura 70-79	1 e 2 ranhuras 70-79
	2 ranhura 79-89	2 e 3 ranhuras 79-89	3 e 4 ranhuras 79-89
Comprimento da ranhura, mm	650	650	650
Dimensões, mm	200x700x350	200x700x500	200x700x650

Du har köpt en professionell utrustning. Innan du börjar använda den bör du läsa och förstå detta certifikat och behålla det under hela utrustningens livslängd.

! Denna utrustning är designad för användning inom offentlig cateringverksamhet.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell	HKN-WMF2M	HKN-WMF3M	HKN-WMF4M
Utmatningsfack, st	2	3	4
Fackkapacitet, glas	50-60	50-60	50-60
Glasdiameter, mm	1 fack 70-79	1 fack 70-79	1 och 2 fack 70-79
	2 fack 79-89	2 och 3 fack 79-89	3 och 4 fack 79-89
Facklängd, mm	650	650	650
Mått, mm	200x700x350	200x700x500	200x700x650

Du har købt et stykke professionelt udstyr. Før du begynder at bruge det, bør du læse og forstå dette certifikat og opbevare det gennem udstyrets hele levetid.

! Dette udstyr er designet til brug i offentlige cateringvirksomheder.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Model	HKN-WMF2M	HKN-WMF3M	HKN-WMF4M
Dispenseringsslots, stk	2	3	4
Slot kapacitet, glas	50-60	50-60	50-60
Glasdiameter, mm	1 slot 70-79	1 slot 70-79	1 og 2 slots 70-79
	2 slot 79-89	2 og 3 slots 79-89	3 og 4 slots 79-89
Slot længde, mm	650	650	650
Dimensioner, mm	200x700x350	200x700x500	200x700x650

Du har kjøpt et stykke profesjonelt utstyr. Før du starter drift, bør du lese og forstå dette sertifikatet og oppbevare det gjennom hele utstyrets levetid.

! Dette utstyret er designet for bruk i offentlige cateringbedrifter.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Modell	HKN-WMF2M	HKN-WMF3M	HKN-WMF4M
Utleveringsslisser, stk	2	3	4
Slisskapasitet, glass	50-60	50-60	50-60
Glassdiameter, mm	1 sliss 70-79	1 sliss 70-79	1 og 2 slisser 70-79
	2 sliss 79-89	2 og 3 slisser 79-89	3 og 4 slisser 79-89
Slisslengde, mm	650	650	650
Dimensjoner, mm	200x700x350	200x700x500	200x700x650

Olet ostanut ammattimaisen laitteen. Ennen käytön aloittamista sinun tulee lukea ja ymmärtää tämä todistus ja säilyttää se laitteen koko käyttöiän ajan.

! Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi julkisen catering-alan yrityksissä.

TEKNISET TIEDOT

Malli	HKN-WMF2M	HKN-WMF3M	HKN-WMF4M
Annostelureiät, kpl	2	3	4
Reiän kapasiteetti, lasit	50-60	50-60	50-60
Lasin halkaisija, mm	1 reikä 70-79	1 reikä 70-79	1 ja 2 reikä 70-79
	2 reikä 79-89	2 ja 3 reikä 79-89	3 ja 4 reikä 79-89
Reiän pituus, mm	650	650	650
Mitat, mm	200x700x350	200x700x500	200x700x650